

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse

Herausgeber: Electrosuisse

Band: 95 (2004)

Heft: 8

Rubrik: Veranstaltungen = Manifestations

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Fuel Cell Forum 2004

In diesem Jahr dürfte das «Lucerne Fuel Cell Forum 2004» mit über 200 technischen und wissenschaftlichen Präsentationen eine der bedeutendsten Fachtagungen auf dem Gebiet der Brennstoffzelle sein. Dazu kommen die Fachausstellung und ein Schnellkurs für lernwillige Neulinge auf dem zukunftsträchtigen Fachgebiete. Die Kongress findet vom 28. Juni bis 2. Juli 2004 im Kultur- und Kongresszentrum Luzern statt.

European Fuel Cell Forum, 5452 Oberrohrdorf, Tel. 056 496-7292, www.cfcf.com

Konferenz zu erneuerbaren Energien

Vom 1. bis 4. Juni 2004 wird Deutschland in Bonn Gastgeber der Internationalen Konferenz für Erneuerbare Energien sein. «renewables 2004» wurde von Bundeskanzler Gerhard Schröder auf dem Weltgipfel für nachhaltige Entwicklung im September 2002 in Johannesburg angekündigt. Mit dieser Konferenz setzt sich die Bundesregierung Deutschland für eine verstärkte Nutzung und Ausweitung moderner, nachhaltiger Energieformen ein.

Die Konferenz wird von einer Anzahl Veranstaltungen ergänzt, die in eigener Verantwortung von Regierungen, nationalen und internationalen Organisationen und Organisationen der Zivilgesellschaft organisiert werden.

www.renewables2004.de



Internationale Konferenz
für Erneuerbare Energien, Bonn
International Conference
for Renewable Energies, Bonn

SATW-Jahreskongress: Nachhaltige Energieversorgung

Die Schweizerische Akademie der Technischen Wissenschaften (SATW) hat sich in ihrer Leistungsvereinbarung mit dem Bund dazu verpflichtet, die nachhaltige Entwicklung zu fördern. Deshalb wird auch einer der wichtigsten Anlässe der Akademie, der Jahreskongress 2004, dem Thema nachhaltige Energieversorgung gewidmet. Die Veranstaltung «Nachhaltige Energieversorgung – Wege zur nachhaltigen Bereitstellung und Nutzung von Energie» findet am 30. September 2004 beim EPF Lausanne statt.

Der SATW-Kongress 2004 soll dazu dienen, die technischen, ökonomischen und ökologischen Fragen einer nachhaltigen Energieversorgung darzulegen, unter Einbezug der gesellschaftspolitischen Aspekte. Es sollen mögliche Wege zu einer nachhaltigen Energieversorgung aufgezeigt werden. Die SATW möchte damit in enger Zusammenarbeit mit den anderen drei Akademien, der SAGW, SAMW und SANW, die Grundlagen für die künftig noch verstärkte Unterstützung der nachhaltigen Entwicklung schaffen.

Das definitive Programm erscheint im Juni 2004.

SATW, Seidengasse 16, 8023 Zürich, Tel. 01 226 50 11, www.satw.ch

Approvisionnement énergétique durable

Le congrès 2004 de la SATW le 30 septembre à EPF Lausanne aimerait exposer les questions techniques, économiques et écologiques d'un approvisionnement énergétique durable en incluant les aspects sociopolitiques. Il s'agit de démontrer des scénarios possibles pour un approvisionnement énergétique durable. Avec l'étroite collaboration de

l'ASSH, l'ASSM et l'ASSN, la SATW aimerait créer les bases pour un support à venir encore plus renforcé du développement durable. Le programme définitif sera publié en juin 2004.

www.satw.ch

h2expo-Messe 2004



Vom 15. bis 17. September 2004 planen die Messeorganisatoren in Hamburg parallel zur h2expo-Messe eine wissenschaftliche Fachkonferenz, die mit einem interessanten Programm und internationalen Referenten zusätzliche Besucherpotenziale ansprechen soll. Verschiedene Workshops informieren über Funktionsweise und den aktuellen Stand der Brennstoffzellentechnologie für die dezentrale Energieversorgung. Fachvorträge und Exkursionen sind ebenfalls vorgesehen.

www.h2expo.de

Entwicklungschance Windstrom

(eo) Die Nutzung der Windenergie ist ein umweltfreundlicher und ökonomisch effizienter Weg, wie Entwicklungs- und Schwellenländer ihre Energiefragen lösen können. An der Tagung «Entwicklungschance Windstrom» auf dem Berner Gurten diskutierten Entwicklungsexperten aus Afrika und Europa mit der Schweizer Windbranche Möglichkeiten der internationalen Zusammenarbeit.

Für die Länder des Südens und des Ostens stellt das Energieproblem eine der grössten Herausforderungen dar. Die

Nutzung konventioneller Energieträger ist oft nicht nachhaltig: Holz und fossile Brennstoffe erzeugen gesundheitsschädigende Abgase und CO₂, der Erdölimport verschlingt Devise, die Grosswasserkraft führt durch Umsiedlungen zu sozialen Spannungen, und die Atomkraft birgt grosse Sicherheitsrisiken. Gerade in den Entwicklungs- und Schwellenländern bietet der Einsatz erneuerbarer Energien immense Vorteile: Sie belasten die Umwelt kaum, schonen Ressourcen, sie sind sozialverträglich, und die Gelder sind in den Anlagen zur Energiegewinnung langfristig investiert. Als eine der wirtschaftlich günstigsten erneuerbaren Energien hat sich dabei die Windenergie erwiesen.

Exportchancen

Die Tagung hat das ganze Einsatzspektrum der Windenergie gezeigt: Von kleinen Anlagen, die abgelegene Dörfer versorgen, bis zu grossen Windparks, die Strom ins Netz einspeisen, international verbunden und damit zum Exportfaktor werden können. Verschiedene Schweizer KMU sind bereits in Staaten des Südens aktiv; besonders gefragt ist Schweizer Mess- und Planungs-Know-how.

Für die Schweizer Akteure der Entwicklungszusammenarbeit (Bund, NGO) ist die Option noch neu, erneuerbare Energien zu fördern und entsprechende Anschubfinanzierungen zu gewähren. Hier haben die Tagungsteilnehmer verstärkt Handlungsbedarf geortet.

Entwicklungsexperten wiesen darauf hin, dass es für den Erfolg von Energieprojekten wichtig ist, eng mit den Vertretern der lokalen Bevölkerung zusammenzuarbeiten und die sozialen und weltanschaulichen Gegebenheiten in die Planung und Realisation einzubeziehen. Für die Akzeptanz von Anlagen ist es wichtig, den Zugang auch der ärmeren Bevölkerung zu Energie zu gewährleisten.

Weitere Veranstaltungen finden Sie online / Pour d'autres manifestations: www.electrosuisse.ch, www.strom.ch

Kontakte Electrosuisse und VSE / contacts Electrosuisse et AES

ACY: yeliz.aciksoez@strom.ch, Tel. 062 825 25 47
 BEE: elisabeth.bernet@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 13 28
 BIT: toni.biser@strom.ch, Tel. 062 825 25 46
 BLW: wilfried.blum@strom.ch, Tel. 062 825 25 22
 CHF: francine.chavanne@electrosuisse.ch, Tel. 021 312 66 96
 CIG: cigre@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 83
 ESI: esi@elettricita.ch, Tel. 091 821 88 21
 ETG: etg@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 80/83
 GIT: therese.girschweiler@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 83
 GRP: peter.grass@strom.ch, Tel. 062 825 15 15
 HUM: martina.huber@strom.ch, Tel. 062 825 25 23
 ITG: itg@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 80/83

KEH: herbert.keller@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 12 33
 LEU: ueli.lerchmueller@strom.ch, Tel. 062 825 25 45
 LUH: hilda.lutz@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 80
 MER: regula.menziger@strom.ch, Tel. 062 825 25 21
 MOH: heinz.mostosi@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 58
 MON: rosa.montano@strom.ch, Tel. 062 825 25 44
 MOR: ruth.moser@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 12 96
 PAC: charles.pachoud@electrosuisse.ch, Tel. 021 312 66 96
 REM: monika.reinhard@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 12 51
 STR: www.strom.ch
 VEM: marius.vez@electrosuisse.ch, Tel. 021 312 66 96
 ZUM: marianne.zuesli@strom.ch, Tel. 062 825 25 25

VSE/AES

| | | |
|---|--|-----|
| Messen und Störungssuche in elektrischen Verteilnetzen (komplett) | 19.4.04 Kallnach | ACY |
| Mesures et recherche de défauts dans les réseaux de distribution électriques (complet) | 20.4.04 Kallnach, 22.4.04 Kallnach | ACY |
| Erdungsmessungen in elektrischen Verteilnetzen (komplett) | 23.04.04 Kallnach | ACY |
| Fachausbildung für Mitarbeiter in Kraftwerken, Unterwerken und Netzbetrieb (Kursteil A: Netzelemente) | 10.5.04 Baden | ACY |
| Assistentinnen-Seminar | 13./14.5.04 Nottwil | MER |
| Kontrolle öffentlicher Beleuchtungsanlagen (komplett) | 17.05.04 Kallnach | ACY |
| Contrôles au sein du réseau d'éclairage public (complet) | 18.5.04 Kallnach | ACY |
| Kurzschluss-Versuche im Centre d'Essai et de Formation CEF | 26.5./4.6./19.10./28.10.04 Préverenges | LEU |
| Fachausbildung für Mitarbeiter in Kraftwerken, Unterwerken und Netzbetrieb (Kursteil A: Netzelemente) | 26.5.04 Baden | ACY |
| ELWO-Infotagung | 8.6.04 Zürich | HUM |
| Kurzschluss-Versuche im Centre d'Essai et de Formation CEF: Kürzere Vorführung | 16.6./13.10.04 Préverenges | LEU |
| Kontrolle öffentlicher Beleuchtungsanlagen (komplett) | 17.06.04 Kallnach | ACY |
| Messen und Störungssuche in elektrischen Verteilnetzen komplett | 18.6.04 Kallnach | ACY |
| Jubiläumsfeier VSE | 19.6.04 Montreux | ZUM |
| Fachausbildung für Mitarbeiter in Kraftwerken, Unterwerken und Netzbetrieb (Kursteil B: Schaltanlagen und Leittechnik) komplett | 16.7./8.9.04 Baden | ACY |
| Erdungsmessungen in elektrischen Verteilnetzen | 06.09.04 Kallnach | ACY |
| Sicheres Arbeiten auf Hochspannungsfreileitungen | 7./9.9.04 Kallnach | ACY |
| Branchenkunde Elektrizität Modul 1: Elektrotechnische Grundlagen | 13.9./ 13.10./ 5./10.11.04 Bern | ACY |
| Generalversammlung VSE | 17.9.04 Bad Ragaz | LEU |
| Branchenkunde Elektrizität Modul 4: Installation/Grosshandel | 23.9.04 Zürich | ACY |
| Branchenkunde Elektrizität Modul 3: Energie/Handel | 29.9./ 18.10./12.11.04 Emmen | ACY |
| Branchenkunde Elektrizität Modul 2: Produktion/Verteilung in Baden | 4.10./ 17.11./26.11./1.12.04 Baden | ACY |

Electrosuisse

| | | |
|---|---|-----|
| "Kurs für die Praxisprüfung «Fachkundigkeit» für Elektroinstallationen" | bis Juni Baden | MOR |
| Erdungsseminar: Erden, Potenzialausgleich, Erderleitsätze Electrosuisse (SEV) 4113 (1 Tag) | 20.4.+ 28.10.04 Fehraltorf | MOR |
| D1 Séminaire pour employés de maintenance | 21./22.4.+15./16.6.+5./8.10.04 Noréaz FR | CHF |
| Die EN 60204-1 und ihre Umsetzung in der Maschinenrichtlinie 98/37/EG (1 Tag) | 21.4./27.10.04 Fehraltorf | MOR |
| Instandhaltung und Prüfung elektrischer Geräte Kurs (1 Tag) | 27.4.+ 11.11.04 Fehraltorf | MOR |
| NIN Compact - Inhalte der Norm (1 Tag) | 28.4.04 Fehraltorf | MOR |
| NIN 2000 / NIN Compact - Arbeiten mit der CD ROM (1 Tag) | 28.4.04 Fehraltorf | MOR |
| Praktisches Messen - Grundkurs (1 Tag) | 29.4./19.10.04 Fehraltorf | BEE |
| Elektrobiologie I - Grundkurs (1 Tag) | 4.5.04 Fehraltorf | MOR |
| D2 - Séminaire pour autorisation de raccorder | 5./6./10./11./13.5.+11./12./17./18./19.11.04 Noréaz FR | CHF |
| Workshop Messen - Inbetriebnahme, Störungssuche, Erstrprüfung nach NIN 2000, Aufgaben aus der Praxis (2 Tage) | 6.+13.5.; 7.+14.9.04 Fehraltorf | BEE |
| Schulung NIV 2002 - WK für Kontrolleure (1 Tag) | 11.5./25.11.04 Fehraltorf | BEE |
| B3 - Séminaire de mesure OIBT | 12.5.+9.9.04 Noréaz FR | VEM |
| B5 Séminaire sur les ensembles d'appareillage | 25./26.5.04 Nexans Cossonay-Gare | CHF |
| 120. (ordentliche) Generalversammlung von Electrosuisse | 120e Assemblée générale (ordinaire) d'Electrosuisse | LUH |
| Elektrobiologie II – Messpraktikum und Hochfrequenz (1 Tag) | 10.6.04 Fehraltorf | MOR |
| Bulletin-Leserreihe zur Autostadt in Wolfsburg | 18.-20.6.04 Wolfsburg | MOH |
| Die EN/IEC 60601-1: Konformität von elektrischen Medizinprodukten (1 Tag) | 23.6./9.11.04 Fehraltorf | MOR |
| B4 Séminaire sur les installations basse tension | 24.6.+9.11.04 Noréaz FR | CHF |
| Schaltgerätekombinationen - EMV-Problemlösungen in der Praxis (1 Tag) | 24.6.04 Fehraltorf | MOR |
| Elektrobiologie III – Auswertung der Messungen elektrischer und elektromagnetischer Felder (1 Tag) | 30.6.04 Fehraltorf | MOR |
| Stückprüfung: Schaltgerätekombinationen - Durchführung der praktischen Messungen in kleinen Gruppen (1/2 Tag) | 1.7.04 Fehraltorf | MOR |

| | | |
|---|---|-----|
| Schulung für innerbetriebliche Installationsarbeiten nach Art. 13 NIV (5 Tage) | 25./26.8./1./2./8.9.04 Fehraltorf | MOR |
| Sicherer Umgang mit Elektrizität - SIUMEL (1 Tag) | 26.8.04 Fehraltorf | BEE |
| Die EN/IEC 61010-2010: Anforderungen an die Konformität von Medizingeräten für In-vitro-Diagnostik (1/2 Tag) | 31.8.04 Fehraltorf | MOR |
| C1 - Séminaire pour électricien d'exploitation | 15./16./21./22./23.9.04 Noréaz FR | CHF |
| Schulung für Installationsarbeiten an besonderen Anlagen nach Art. 14 und Anschlussarbeiten nach Art. 15 NIV (5 Tage) | 15./16./22./23./29.9.+16./17./23./24./30.11.04 Fehraltorf | MOR |
| Niederspannungsrichtlinie 73/23/EEC (1 Tag) | 21.9.04 Fehraltorf | MOR |
| B1 - Séminaire NIBT | 30.9.04 Noréaz FR | VEM |
| Arbeiten unter Spannung (2 Tage) | 28.10.+4.11.04 Fehraltorf | KEH |
| Schulung NIV 2002 - NIV+NIVV+Messeminar (1 Tag) | 10.11.04 Fehraltorf | BEE |
| Notfallmedizinische Kurse nach den heutigen Kriterien (FMF) | auf Anfrage, Fehraltorf | BEE |

ETG und/et ITG: Fachgesellschaften / Sociétés spécialisées

| | | |
|--|---------------------|-----|
| Powertage 2004 | 4.-6.5.04 Zürich | ETG |
| Informationsnachmittag der Fachgesellschaften, anschliessend an die GV von Electrosuisse - Après-midi d'information des sociétés spécialisées à la suite de l'Assemblée générale d'Electrosuisse | 26.5.04 Baden | ETG |
| Engpassmanagement und Intraday-Energieaustausch. Dreiländertagung Electrosuisse/VDE und OGE | 15./16.6.04 München | ETG |
| GIS/NIS-Systeme - Systèmes GIS/NIS | 22.9.04 Luzern | ETG |
| OPC News 2004: Neuheiten und Erfahrungen über Object Linking and Embedding for Process Control | 6.5.04 Winterthur | ITG |
| Bleifreie Elektronik - Logistik im Griff? | 29.9.04 Windisch | ITG |

Schweiz/Suisse

| | | |
|---|---|---|
| Energiewirtschaftliches Kolloquium | 22.4./6.5./13.5./10.6./17.6./ 1.7.04 Zürich | ETH, Zürich, Tel. 01 632 06 50 |
| Journées de formation et de sensibilisation sur les dangers de l'électricité dans les réseaux électriques (Programm A) | 27.4./12.5./27.5./23.9./29.9./ 27.10.04 Préverenges | CEF - Les Electriciens Romands, Lausanne, Tel. 021 310 30 30, www.cef.ch |
| Powertage 2004 | 4.-6.5.04 Zürich | Messe Basel, Basel, Tel. 058 200 20 20 , www.powertage.ch |
| Assemblée générale des Electriciens Romands | 11.5.04 Sion | Les Electriciens Romands - RE, Lausanne, Tel. 021 310 30 30, www.electricite.ch |
| Internationaler Kongress: Frauen in Naturwissenschaften und Technik "FiNuT" | 20.-23.5.04 Winterthur | FiNuT, Zürich, Tel. 043 311 10 58, www.finut2004.ch |
| PCIC Europe: 1st European Conference on Electrical and Instrumentation on Applications in the Petroleum, Chemical and Pharmaceutical Industry | 27./28.5.04 Basel | VDI/VDE, www.pcic-europe.org |
| Journées de formation et de sensibilisation sur les dangers de l'électricité dans les réseaux électriques (Programm B) | 28.5./3.6./24.9./29.10.04 Préverenges | CEF - Les Electriciens Romands, Lausanne, Tel. 021 310 30 30, www.cef.ch |
| 7. Int. Energieforum sun21 mit Preisverleihung prix pegasus (22.6.) | 18.-24.6.04 Basel | sun21, Basel, Tel. 061 227 50 55, www.sun21.ch |
| Journées de formation: Connaissance de la branche «Electricité» (4 jours) | 15./16./ 22./23.9.+29./30.9./ 6./7.10.04 Lausanne/E-M Renens | Les Electriciens Romands - RE, Lausanne, Tel. 062 834 03 04, www.electricite.ch |
| B6 - Séminaire ATEX (ATmosphères EXplosibles) | 14.10./18.11.04 CFPS, Noréaz | , Eddy Fournier |

Ausland/Etranger

| | | |
|--|----------------------------|--|
| Light + Building | 18.-22.4.04 Frankfurt/Main | Messe Frankfurt, Vertretung Schweiz, Basel, Tel. 061 316 59 99, www.messefrankfurt.ch |
| Distribution Europe 2004 | 27./28.4.04 Amsterdam | Synergy, Amsterdam, Tel. +31 346 590 901, www.distribution-europe.com |
| EUREL Conference: Maintaining Technical Supremacy | 10./11.5.04 Brussels | EUREL, Brussels, Tel. +32 264 676 00, www.eurel.org |
| WindEnergy | 11.-14.5.04 Hamburg | Hamburg Messe, Hamburg, Tel. +49 40 3569-2123, www.windenergy-hamburg.de |
| Versorgungs- und Spannungsqualität - eine Herausforderung für Kunden, Netzbetreiber und Hersteller | 11.-12.5.04 Augsburg | VWEW, Frankfurt a.M., Tel. +49 69 63 04 460, www.vwev.de |
| PCIM 2004 | 25.-27.5.04 Nürnberg | Mesago Messe, Stuttgart, Tel. +49 711 61946 0, www.mesago.de |
| Renewables 2004 | 1.-4.6.04 Bonn | Internat. Konferenz für Erneuerbare Energien, Eschborn, Tel. +49 6196 79 4405, www.renewables2004.de |
| Eurelectric Annual Convention and Conference: Energy Liberalisation: Where Do We Go From Here? | 14./15.6.04 Lyon | Eurelectric, Brussels, Tel. +32 2 515 1000, www.eurelectric.org |
| Facility Management 2004: Messe und Kongress | 15.-17.6.04 Düsseldorf | Mesago Messe, Stuttgart, Tel. +49 711 61946 0, www.mesago.de |
| SMT/Hybrid/Packaging 2004 | 15.-17.6.04 Nürnberg | Mesago Messe, Stuttgart, Tel. +49 711 61946 0, www.mesago.de |
| Electricity Storage Systems 2004 | 21.-23.6.04 Oostende | Technologisch Instituut, Antwerpen, Tel. +32 3 260 08 40, www.eseb2004.com |

Call for Papers

| | | |
|--|--------------------|--|
| EMC Zurich 2005 - Preliminary paper submission for regular sessions (in PDF format only): 2.7.04 | 14.-18.2.05 Zürich | Gerotron Communications GmbH, D-Graefelfing, www.emc-zurich.ch |
| 18th Intern. Conference & Exhibition on Electricity Distribution | 6.-9.6.05 Turin | CIRED, Hertfordshire, www.cired.org.uk |
| EURELECTRIC Annual Conference 2005 | 13./14.6.05 Wien | Eurelectric, Brussels, Tel. +32 2 515 10 00, |